

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Quebec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT / LE PRÉSENT DOCUMENT
COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA
SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Information Mgmt/Info Tech Projects Div II/Division
des projets de Gestion de l'Information/Technologie de
l'Information II
Portage III 12C1 - 11 Laurier St
Portage III 12C1 - 11, rue Laurier
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet SPICT SERVICES PROF - PROJET TIA	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6381-150009/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W6381-150009	Date 2015-03-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XT-001-28504	
File No. - N° de dossier 001xt.W6381-150009	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-03-19	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: O'Sullivan, Patrick	Buyer Id - Id de l'acheteur 001xt
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3829 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6381-150009/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

001xt

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6381-150009

File No. - N° du dossier

001xtW6381-150009

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

À Noter: La date de fermeture de cette invitation est prolongée du 16 mars 2015 au 19 mars 2015. Aussi, voir questions et réponses ci-inclus.

INVITATION# W6381-150009/A
MODIFICATION 003

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

Les questions et réponses 1-6 ont été fournies par l'entremise de modifications précédentes.

- Q7. Au document joint 2 – Modèle de réponse pour le soumissionnaire concernant l'évaluation technique, 2 (Modélisateur de données / Modélisateur en GI), d. (Critères d'évaluation technique cotés), C.2 (No de critère) :

Est-ce que le Canada accepterait de l'expérience de technologies semblables (en gras ci-dessous) à celles énumérées pour ce critère?

- 1) Oracle CASE **ou Prokit*Workbench CASE tool**
- 2) Oracle Financials **ou SAP Financials**
- 3) SQL BI et SQL Reporting **ou Cognos BI Suite**

- R7. Non. Le Canada a examiné votre demande, l'exigence demeurera inchangée.

- Q8. Au document joint 2 – Modèle de réponse pour le soumissionnaire concernant l'évaluation technique, 2 (Modélisateur de données / Modélisateur en GI), d. (Critères d'évaluation technique cotés), C.3 (No de critère) :

Est-ce que le Canada accepterait de l'expérience de technologies semblables (en gras ci-dessous) à celles énumérées pour ce critère?

- 1) Outils de modélisation Qualiware **ou ERWIN**

- R8. Oui.

- Q9. Pour le modélisateur de données / modélisateur en GI, certaines technologies sont désuètes et leur nom a changé. Pour C.2, une des technologies énumérées est Oracle CASE; toutefois, celle-ci a été renommée Oracle Designer. Merci de confirmer qu'Oracle Designer peut être ajouté à la liste des technologies à C.2.

- R9. Oui. Oracle Designer sera ajouté au critère C.2.

- Q10. Pour le critère C.1 pour le modélisateur de données / modélisateur en GI, pour autant que nous puissions en juger, Unisys DBII n'existe pas. Toutefois, il y a d'autres outils Unisys. Pouvez-vous préciser les outils Unisys qui seront acceptés pour C.1?

- R10. Vous avez raison. Unisys DBII est supprimé et remplacé par Unisys DMS II.

- Q11. Pour l'architecte-conseil de l'organisation, le critère C.1 précise que 84 mois ou plus = 6 points. Toutefois, dans la période pour présenter l'expérience, selon C.1, est uniquement de 84 mois. Par conséquent, bien qu'il est possible d'avoir exactement 84 mois d'expérience au cours des derniers 84 mois, il est impossible d'avoir plus de 84 mois d'Expérience au cours des 84 derniers mois. Merci d'envisager la possibilité de régler ce problème en augmentant la période d'expérience acceptable à 96 mois pour l'architecte-conseil de l'organisation.

- R11. Vous avez raison. Le critère de (84) mois est supprimé et remplacé par (96) mois.

- Q12. Est-ce que le Canada pourrait reporter la date de clôture de la DP au 30 mars 2015?

R12. Le Canada a examiné votre demande, la date de fermeture est prolongée du 16 mars 2015 au 19 mars 2015.

Q13. À l'Annexe A–Énoncé des travaux, clause 3 (Exigences)(3.1) il est indiqué, en partie, ce qui suit :

Le MDN et l'équipe de la DPBSM chargée de la TIA anticipe le déploiement d'un projet à phases multiples sur plusieurs années. La première exigence est pour les services professionnels d'un (1) architecte-conseil de l'organisation de niveau 3 et d'un (1) modélisateur de données/modélisateur en GI de niveau 2 dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement pour les services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT). Au cours de la phase initiale, l'architecte-conseil de l'organisation et le modélisateur de données/modélisateur en GI aideront le MDN et l'équipe de la DPBSM chargée de la TIA dans l'élaboration des besoins pour les demandes de propositions future.

Veuillez confirmer que le soumissionnaire retenu pour cette DP ne sera pas empêché de présenter une soumission pour toute DP future, en particulier les demandes de propositions futures prévues mentionnées dans l'article 3.1 ci-dessus?

R13. Tel que mentionné dans les besoins, le MDN et l'équipe de la DPBSM chargée de la TIA prévoient lancer un projet à phases multiples s'échelonnant sur plusieurs années. Cette DP vise à sélectionner un entrepreneur pour la phase initiale du projet. Le soumissionnaire retenu pour cette DP aidera le MDN et l'équipe de la DPBSM chargée de la TIA à élaborer les besoins pour les invitations à soumissionner prévues dans le futur.

Tous les soumissionnaires pour toute invitation prévue dans le futur dans le cadre de ce projet à phases multiples seront assujettis à la clause 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels - Article 18 (Conflit d'intérêt – Avantage indu) ou à toute version modifiée de cette clause. Au profit des soumissionnaires pour cette DP, l'article 18 (2012-03-02) est reproduit ci-dessous :

18 (2012-03-02) Conflit d'intérêts / Avantage indu

1. Afin de protéger l'intégrité du processus d'approvisionnement, les soumissionnaires sont avisés que le Canada peut rejeter une soumission dans les circonstances suivantes :
 - a. le soumissionnaire, un de ses sous-traitants, un de leurs employés respectifs, actuels ou anciens, a participé d'une manière ou d'une autre à la préparation de la demande de soumissions ou est en situation de conflit d'intérêts ou d'apparence de conflit d'intérêts.
 - b. le Canada juge que le soumissionnaire, un de ses sous-traitants, un de leurs employés respectifs, actuels ou anciens, a eu accès à des renseignements relatifs à la demande de soumissions qui n'étaient pas à la disposition des autres soumissionnaires et que cela donne ou semble donner au soumissionnaire un avantage indu.
2. Le Canada ne considère pas, qu'en soi, l'expérience acquise par un soumissionnaire qui fournit ou a fourni les biens et services décrits dans la demande de soumissions (ou des biens et services semblables) représente un avantage indu en faveur du soumissionnaire ou crée un conflit d'intérêts. Ce soumissionnaire demeure cependant assujetti aux critères énoncés plus haut.
3. Dans le cas où le Canada a l'intention de rejeter une soumission conformément au présent article, l'autorité contractante préviendra le soumissionnaire et lui donnera la possibilité de faire valoir son point de vue, avant de prendre une décision définitive. Les soumissionnaires ayant un doute par rapport à une situation particulière devraient contacter l'autorité contractante avant la date de clôture de la demande de soumissions. En soumissionnant, le soumissionnaire déclare

qu'il n'est pas en conflit d'intérêts et qu'il ne bénéficie d'aucun avantage indu. Le soumissionnaire reconnaît que le Canada est seul habilité à établir s'il existe un conflit d'intérêts, un avantage indu ou une apparence de conflit d'intérêts ou d'avantage indu.

Modification à l'invitation:

1. Au document joint 2 – Modèle de réponse pour le soumissionnaire concernant l'évaluation technique, 2 (Modélisateur de données / Modélisateur en GI), d. (Critères d'évaluation technique cotés), C.3 (No de critère) :

SUPPRIMER : Outils de modélisation Qualiware

INSÉRER : Outils de modélisation Qualiware ou ERWIN

2. Au document joint 2 – Modèle de réponse pour le soumissionnaire concernant l'évaluation technique, 2 (Modélisateur de données / Modélisateur en GI), d. (Critères d'évaluation technique cotés), C.2 (No de critère) :

SUPPRIMER: Oracle CASE

INSÉRER : Oracle Case ou Oracle Designer

3. Au document joint 2 – Modèle de réponse pour le soumissionnaire concernant l'évaluation technique, 2 (Modélisateur de données / Modélisateur en GI), d. (Critères d'évaluation technique cotés), C.1 (No de critère) :

SUPPRIMER : Unisys DBII

INSÉRER : Unisys DMS II

4. Au document joint 2 – Modèle de réponse pour le soumissionnaire concernant l'évaluation technique, 1 (Architecte-conseil de l'organisation), d. (Critères d'évaluation technique cotés), C.1 (No de critère) :

SUPPRIMER : Expérience fourni au cours des 84 derniers mois (précédant la date d'affichage de la présente demande de soumissions) à l'appui des équipes chargées des applications ou du soutien technique ayant trait à l'infrastructure des systèmes de GI/TI en place.

INSÉRER : Expérience fourni au cours des 96 derniers mois (précédant la date d'affichage de la présente demande de soumissions) à l'appui des équipes chargées des applications ou du soutien technique ayant trait à l'infrastructure des systèmes de GI/TI en place.

TOUTES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES